

ATOMIC ENERGY

Nuclear Safeguards

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and FRANCE**

Signed at Washington and Clamart
June 6 and July 7, 2006

with

Annex



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

FRANCE

Atomic Energy: Nuclear Safeguards

*Agreement signed at Washington and Clamart
June 6 and July 7, 2006;
with annex;
Entered into force July 7, 2006.*

**AGREEMENT BETWEEN THE
DEPARTMENT OF ENERGY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND THE
INSTITUT DE RADIOPROTECTION ET DE SURETE NUCLEAIRE
OF FRANCE**

FOR

**COOPERATION IN RESEARCH AND DEVELOPMENT IN THE
PHYSICAL PROTECTION OF NUCLEAR MATERIAL AND FACILITIES
AND IN NUCLEAR MATERIAL SAFEGUARDS TECHNOLOGIES**

The Department of Energy of the United States of America (DOE) and the Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire of France (IRSN), hereinafter collectively the "Parties",

Recalling the "Statement of Intent Between the Department of Energy of the United States of America and the Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire of France Concerning the Physical Protection of Nuclear Material and Facilities, and Nuclear Material Control and Accounting Measures" signed September 17, 2003; and

Desiring to cooperate on research, development, testing, and evaluation to improve physical protection of nuclear materials and facilities, and to enhance nonproliferation of nuclear weapons through effective systems of nuclear material control, accountancy, verification, and advanced containment/surveillance technologies for international safeguards, with the aim of preventing the theft, diversion or unauthorized use of nuclear materials, and limiting the impact of malevolent action;

Hereby agree as follows:

**Article 1
Objective**

- 1.1 The objective of this Agreement is to establish a framework for cooperation between DOE, through its National Nuclear Security Administration, and IRSN for research, development, testing, and evaluation to improve physical protection of nuclear materials and facilities, and to improve nuclear material control, accountancy, verification, and advanced containment/surveillance technologies for international safeguards.
- 1.2 Cooperation between the Parties shall be on the basis of mutual benefit, equality, and reciprocity.

Article 2
Areas of Cooperation

- 2.1 Classified information exchange is not permitted under this agreement.
- 2.2 The areas of cooperation under this Agreement may include, but are not limited to:
 - 2.2.1 Joint projects for the research, development, testing, and evaluation of non-destructive assay measurement technologies with spent or waste fuel, near real-time accounting technologies, design basis threat definitions and policies, spent fuel access control methodologies, intrusion detection methodologies, security assessment and review procedures, and access delay and barrier technologies;
 - 2.2.2 Exchange of abstracts, reports, evaluations, procedures, training, software, and equipment, or other information on programs for physical protection and nuclear safeguards.
- 2.3 Other areas of collaboration may be added by written agreement of the Parties.

Article 3
Forms of Cooperation

- 3.1 Cooperation in accordance with this Agreement may include, but is not limited to, the following forms:
 - 3.1.1 Exchange of scientific and technical information and results of research and development;
 - 3.1.2 Exchange of scientists, engineers and other specialists, including those from industry, for participation in nuclear safeguards-related research, development, analysis, design and experimental activities conducted in research centers, laboratories, engineering offices, and other facilities and enterprises of the Parties or their designated representatives;
 - 3.1.3 Exchange of samples, materials, instruments and components for testing;
 - 3.1.4 Organization of seminars, workshops, and other meetings on agreed topics;
 - 3.1.5 Visits by a Party's specialist teams or individuals to the facilities of the other Party;

- 3.1.6 The use by one Party of the facilities owned or operated by the other Party. Such use of facilities shall be the subject of a separate written agreement between the Parties;
 - 3.1.7 Cooperative programs and projects in which the Parties decide to share the work and costs. Such joint projects shall be the subject of a separate written agreement between the Parties.
- 3.2 Other specific forms of cooperation may be added by agreement of the Parties.

Article 4 Project Action Sheets

Cooperative activities under this Agreement may be undertaken by the Parties or, as appropriate, laboratories or contractors of the Parties. Each cooperative activity that may involve the sharing of costs or that may give rise to intellectual property shall be described in writing in a project Action Sheet, which shall be subject to approval by the Permanent Coordinating Group (as provided for in Article 5). Such Action Sheets shall include detailed provisions for carrying out the specified forms of cooperation, including such matters as technical scope, exchange of business-confidential information, management, total costs, cost sharing and schedule. Each Action Sheet shall be subject to and shall refer to this Agreement.

Article 5 Management

- 5.1 The Parties shall establish a Permanent Coordinating Group (PCG) to supervise the implementation of this Agreement. Decisions of the PCG shall be made on the basis of consensus.
- 5.2 Each Party shall designate a Principal Coordinator who shall be responsible for carrying out the day-to-day management of the cooperation under this Agreement. The Principal Coordinators shall agree on specific details of cooperation in the technical areas listed in Article 2 of this Agreement, within policy guidelines established by the PCG. The Principal Coordinators shall be responsible for working-level contacts between the Parties in the areas of cooperation.
- 5.3 The PCG shall meet once each year, alternately in the United States and in France, or at such other times and places as agreed. At its meetings, the PCG shall evaluate the status of cooperation under this Agreement. This evaluation shall include a review of the past year's activities and accomplishments and of the activities planned for the coming year, an assessment of the balances of exchanges within each technical field or group of related technical fields listed in Article 2, and consideration of measures designed to ensure that such exchanges are mutually beneficial to the Parties. In addition, the PCG shall consider and act

on any major new proposals for collaboration. Principal Coordinators and other advisers to the Parties may, at the discretion of the PCG, participate in these annual meetings.

Article 6

Exchange of Personnel

The following provisions shall apply concerning exchanges of personnel under this Agreement:

- 6.1 Whenever an exchange of personnel is contemplated, each Party shall endeavor to ensure the selection of qualified personnel with skills and competence necessary to conduct the activities planned under this Agreement. Each such exchange of personnel shall be agreed in advance by an exchange of letters between the Parties, referencing this Agreement and its pertinent intellectual property provisions.
- 6.2 Each Party shall be responsible for the salaries, insurance, and allowances to be paid to its staff or its contractors.
- 6.3 Each Party shall pay for the travel and living expenses of its staff or its contractors while on assignment to the host Party, unless otherwise agreed in writing.
- 6.4 Each Party shall help locate adequate accommodations for the other Party's staff or contractors and their families on a mutually acceptable, reciprocal basis.
- 6.5 Each Party shall provide all appropriate assistance to the assigned staff of the other Party or its contractors and their families as regards administrative formalities, such as assistance in making travel arrangements.
- 6.6 The staff and contractors of each Party shall conform to the general and specific rules of work and safety regulations in force at the host establishment.

Article 7

Exchange of Equipment

By mutual agreement, a Party may provide equipment to be utilized in a joint activity. In that event, the following provisions shall apply:

- 7.1 The sending Party shall supply, as early as possible, a detailed list of the equipment to be provided, together with the relevant specifications and appropriate technical and informational documentation related to use, maintenance, and repair of the equipment.

- 7.2 Title to the equipment and necessary spare parts supplied by the sending Party for use in joint activities shall remain with the sending Party, and the equipment shall be returned to the sending Party upon completion of the joint activity, unless otherwise agreed.
- 7.3 Equipment provided pursuant to this Agreement shall be brought into operation at the host establishment only by agreement of the Parties.
- 7.4 The host establishment shall provide the necessary premises and shelter for the equipment; utilities such as electric power, water and gas; and normally, shall provide materials to be tested, in accordance with all technical requirements, which shall be as mutually agreed upon.
- 7.5 Responsibility for expenses, safekeeping, and insurance during the transport of equipment from the original location in the country of the sending Party to the place of entry in the country of the receiving Party shall rest with the sending Party. If the sending Party elects to have the equipment returned, it shall be responsible for expenses, safekeeping, and insurance during the transport of the equipment from the original port of entry in the country of the receiving Party to the final destination in the country of the sending Party.
- 7.6 Responsibility for expenses, safekeeping, and insurance during the transport of equipment from the place of entry in the country of the receiving Party to the final destination in the country of the receiving Party shall rest with the receiving Party. If the sending Party elects to have the equipment returned, the receiving Party shall be responsible for expenses, safekeeping, and insurance during the transport of the equipment from the final destination in the country of the receiving Party to the original point of entry in the country of the receiving Party.
- 7.7 Responsibility for expenses, safekeeping, and insurance during the time period that the equipment is in use in the country of the receiving Party shall rest with the receiving Party unless otherwise agreed in writing.
- 7.8 Equipment provided pursuant to this Agreement for use in joint activities shall be considered to be scientific, not having a commercial character, and each Party shall make its best effort to obtain duty free entry.

Article 8 Samples and Materials

Unless otherwise agreed in writing, the following provisions shall apply to the transportation and use of samples and materials provided by one Party to the other Party under this Agreement:

- 8.1 All samples and materials provided by the sending Party to the receiving Party shall remain the property of the sending Party, and shall be returned to the sending Party on request.
- 8.2 Where one Party requests that the other Party provide a sample or material, the Party making the request shall bear all costs and expenses associated with the transportation of the sample or material from the location of the sending Party to its final destination.
- 8.3 Each Party shall promptly disclose to the other Party all information arising from the examination or testing of samples or materials exchanged under this Agreement. The Parties agree that business-confidential information (as defined in Section III of the Intellectual Property Rights Annex attached to this Agreement), which was developed prior to or outside the scope of this Agreement, shall remain business-confidential even though it is contained in the results of an examination or testing of samples or materials. Such information shall be identified as business-confidential by the Party asserting its business-confidential nature as soon as possible after disclosure of all information arising from the examination or testing is made to such Party and the other Party shall be immediately advised of that identification. All information identified as business-confidential shall be controlled as provided in Section III of the Intellectual Property Rights Annex.
- 8.4 It is further understood and agreed that a Party providing samples or materials to the other Party may also provide a partial or complete list of the types of information that may result from the examination or testing of such samples or materials and which are to be treated as business-confidential as defined in Section III of the Intellectual Property Rights Annex. All such business-confidential information is to be controlled as set out in Section III of that Annex.

Article 9

Transfer of Information and Equipment

- 9.1 The Parties may exchange, as agreed on a mutually beneficial basis, scientific and technical information, documents, and results of research and development of work carried out under this Agreement. Such information shall be limited to that which the Parties have the right to disclose, either in their possession or available to them, relating to the types of cooperation described in Article 2.
- 9.2 Seminar proceedings and reports of joint activities carried out under this Agreement shall be published as joint publications, as agreed by the Parties.
- 9.3 The Parties agree that information developed and exchanged under this Agreement should be given wide distribution. Except as provided in Section III of the Intellectual Property Rights Annex to this Agreement, such information

may be made available to the public by either Party through customary channels and in accordance with normal procedures of the Parties.

- 9.4 All information or equipment transmitted by one Party to the other Party under this Agreement and any related project Action Sheet shall be appropriate and accurate to the best knowledge and belief of the transmitting Party, but the transmitting Party does not warrant the suitability of the information or equipment transmitted for any particular use or application by the receiving Party or any third party. Information or equipment developed jointly by the Parties shall be appropriate and accurate to the best knowledge and belief of both Parties. Neither Party warrants the accuracy of the jointly developed information or the appropriateness of equipment, nor its suitability for any particular use or application by either Party or by any third party.

Article 10 Additional Organizations

- 10.1 The Parties may invite public and private organizations in their respective countries to participate, at those organizations' own expense and subject to such terms and conditions as the Parties may specify, in cooperative activities under this Agreement.
- 10.2 Unless otherwise agreed in writing, the Parties shall not grant such organizations access to information, equipment or materials provided by one Party to the other Party under this Agreement without the prior written consent of the transmitting Party.
- 10.3 Each Party shall take measures to ensure that such organizations will not gain unauthorized access to safeguards and security information, nuclear and radiological materials, or other sensitive information or material.

Article 11 Intellectual Property; Business-Confidential Information

The protection and allocation of intellectual property and the treatment of business-confidential information created or furnished in the course of cooperative activities under this Agreement shall be governed by the provisions of the Intellectual Property Rights Annex, which constitutes an integral part of this Agreement.

Article 12 General Provisions

- 12.1 Unless otherwise agreed in writing, all costs resulting from cooperation pursuant to this Agreement shall be the responsibility of the Party that incurs them.

- 12.2 The conduct of the activities provided for in this Agreement is subject to the availability of appropriated funds, personnel, and other resources.
- 12.3 Each Party shall conduct the activities provided for in this Agreement in accordance with the laws and regulations of its respective country.
- 12.4 Any dispute concerning the interpretation or application of this Agreement shall be settled by consultations between the Parties.

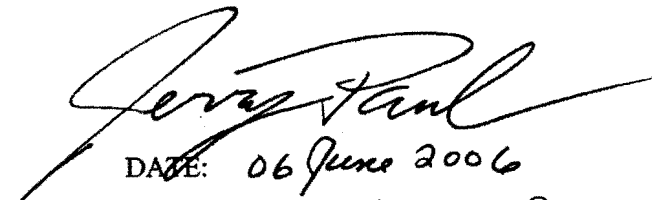
Article 13
Duration, Amendment and Termination


- 13.1 This Agreement shall enter into force upon signature, and (subject to Article 13.3), remain in force for 5 years, and be automatically renewed for further 5-year periods unless either Party notifies the other in writing three months prior to the expiration of the first 5-year period or a succeeding 5-year period of its intent to terminate the Agreement.
- 13.2 This Agreement may be amended by written agreement of the Parties.
- 13.3 This Agreement may be terminated at any time at the discretion of either Party upon 3 months written notice to the other Party. All ongoing joint activities, projects and experiments not completed at the expiration or termination of this Agreement may be continued until their completion under the terms of this Agreement.

DONE in duplicate.


FOR THE DEPARTMENT OF ENERGY
OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

FOR THE INSTITUT DE RADIOPROTECTION
ET DE SURETE NUCLEAIRE OF FRANCE:


DATE: 06 June 2006
PLACE: Washington DC


DATE: 07 juillet 2006
PLACE: Clamart

Paris, le 20 juin 2006
Vu pour accord et transmission,
Pour le Ministre délégué à l'industrie
et par délégation
Le Haut fonctionnaire de défense


Emmanuel SARTORIUS

Annex on Intellectual Property Rights

Pursuant to Article 11 of this Agreement:

The Parties shall ensure adequate and effective protection of intellectual property created or furnished under this Agreement and relevant project Action Sheets. The Parties agree to notify one another in a timely fashion of any inventions or copyrighted works arising under this Agreement and to seek protection for such intellectual property in a timely fashion. Rights to such intellectual property shall be allocated as provided in this Annex.

I. Scope

- A. This Annex is applicable to all cooperative activities undertaken by the Parties or by the relevant entities (hereafter "cooperative entities") pursuant to this Agreement, except as otherwise specifically agreed by the Parties or their cooperative entities.
- B. For purposes of this Agreement, "intellectual property" shall have the meaning found in Article 2 of the Convention Establishing the World Intellectual Property Organization, done at Stockholm, July 14, 1967.
- C. This Annex addresses the allocation of rights, interests and royalties between the Parties. Each Party shall ensure that the other Party can obtain the rights to intellectual property allocated in accordance with this Annex. The allocation between a Party and participants on behalf of this Party in cooperative activities, which shall be determined by the laws and practices of the Party's country, shall not be altered or prejudiced by application of this Annex.
- D. Disputes concerning intellectual property arising under this Agreement should be resolved through discussions between the concerned participating institutions, or, if necessary, the Parties or their designees. Upon mutual agreement of the Parties, a dispute shall be submitted to an arbitral tribunal for binding arbitration in accordance with the applicable rules of international law. Unless the Parties or their designees agree otherwise in writing, the arbitration rules of UNCITRAL shall govern.
- E. Termination or expiration of this Agreement shall not affect the rights or obligations under this Annex.

II. Allocation of Rights

- A. Each Party, subject to the restrictions of Article III of this Annex, shall be entitled to a non-exclusive, irrevocable, royalty-free license in all countries to translate, reproduce, and publicly distribute scientific and technical journal articles, and publicly available reports/books directly arising from cooperation under this Agreement. All publicly distributed copies of a copyrighted work prepared under this provision shall indicate

the names of the authors of the work unless an author explicitly declines to be named. Each Party or its cooperative entities shall have the right to review a translation prior to public distribution.

- B. Rights to all forms of intellectual property, other than those rights described in paragraph II.A, above, shall be allocated as follows:**
- (1) Visiting researchers, for example, scientists visiting primarily in furtherance of their education, shall receive intellectual property rights under the policies of the host institution, unless a specific agreement is or has been signed between the host and forwarding institutions. In addition, each visiting researcher named as an inventor shall be entitled to treatment as a national of the host country with regard to awards, bonuses, benefits, or any other rewards in accordance with the policies of the host institution.
 - (2) (a) For intellectual property created during joint research, the Parties or their cooperative entities shall jointly develop a technology management plan either prior to the start of their cooperation, for example, in research areas likely to lead rapidly to industrial applications, or within a reasonable time from the time a Party becomes aware of the creation of intellectual property. The technology management plan shall consider the relative contributions of the Parties and their cooperative entities, the benefits of exclusive or non-exclusive licensing by territory or for field of use, requirements imposed by the Parties' domestic laws, and other factors deemed appropriate. If needed, the technology management plan shall be jointly modified or completed in a timely fashion, subject to the approval of both Parties or their cooperative entities.

(b) If the Parties or their cooperative entities cannot reach agreement on a joint technology management plan within a reasonable time not to exceed six months from the time a Party becomes aware of the creation of the intellectual property in question, each Party may designate one co-exclusive licensee to have world-wide rights to said intellectual property. Each Party shall notify the other two months prior to making a designation under this paragraph. When both Parties (or their licensees) exploit the intellectual property in a country, they shall share equally the reasonable cost of intellectual property protection in that country.

(c) A specific program of research will be regarded as joint research for purposes of allocating rights to intellectual property only when it is designated as such in the relevant Action Sheet. Otherwise, the allocation of rights to intellectual property will be in accordance with paragraph II-B/1.

(d) In the event that either Party believes that a particular joint research project under this Agreement will lead, or has led, to the creation or furnishing of intellectual property of a type not protected by the applicable laws of one of the Parties' countries, the Parties shall immediately hold discussions to determine the allocation of rights to the said intellectual property; the joint activities in question will be suspended during the discussions, unless otherwise agreed by the Parties thereto. If no agreement can be reached within a three month period from the date of the request for discussions, the Parties shall cease the cooperation in the project in question. Notwithstanding paragraphs II-B/2(a) and (b), rights to any intellectual property which has been created will be resolved in accordance with the provisions of Article I-D.

III. Business-Confidential Information

In the event that information identified in a timely fashion as business-confidential is furnished or created under this Agreement, each Party and its cooperative entities shall protect such information in accordance with applicable laws, regulations, and administrative practices. Information may be identified as "business-confidential" if a person having the information may derive an economic benefit from it or may obtain a competitive advantage over those who do not have it, the information is not generally known or publicly available from other sources, and the owner has not previously made the information available without imposing in a timely manner an obligation to keep it confidential.

Without prior written consent, neither of the Parties shall disclose any business-confidential information provided by the other Party except to appropriate employees and government personnel. If expressly agreed between the Parties, business-confidential information may be disclosed to prime and subcontractors. Such disclosure shall be for use only within the scope of their contracts with the Parties relating to cooperation under the Agreement. The Parties shall impose, or shall have imposed, an obligation on those receiving such information to keep it confidential. If one of the Parties becomes aware that, under the laws or regulations of its country, it will be, or may reasonably be expected to become unable to meet the non-disclosure provisions, it shall immediately inform the other Party. The Parties shall thereafter consult to define an appropriate course of action.